

# Pan for Gold & Plan for Lesson Alchemy

SCOLT 2015 – Atlanta, GA

Presented by Linda Egnatz

[www.lindaegnatz.com](http://www.lindaegnatz.com)

@miprofeAP on Twitter

#2bilit2quit



# My goals for this session:

- Think about “magic.”
- Identify your BIG dream
- Know how to evaluate authentic resources
- Create language function scaffolds

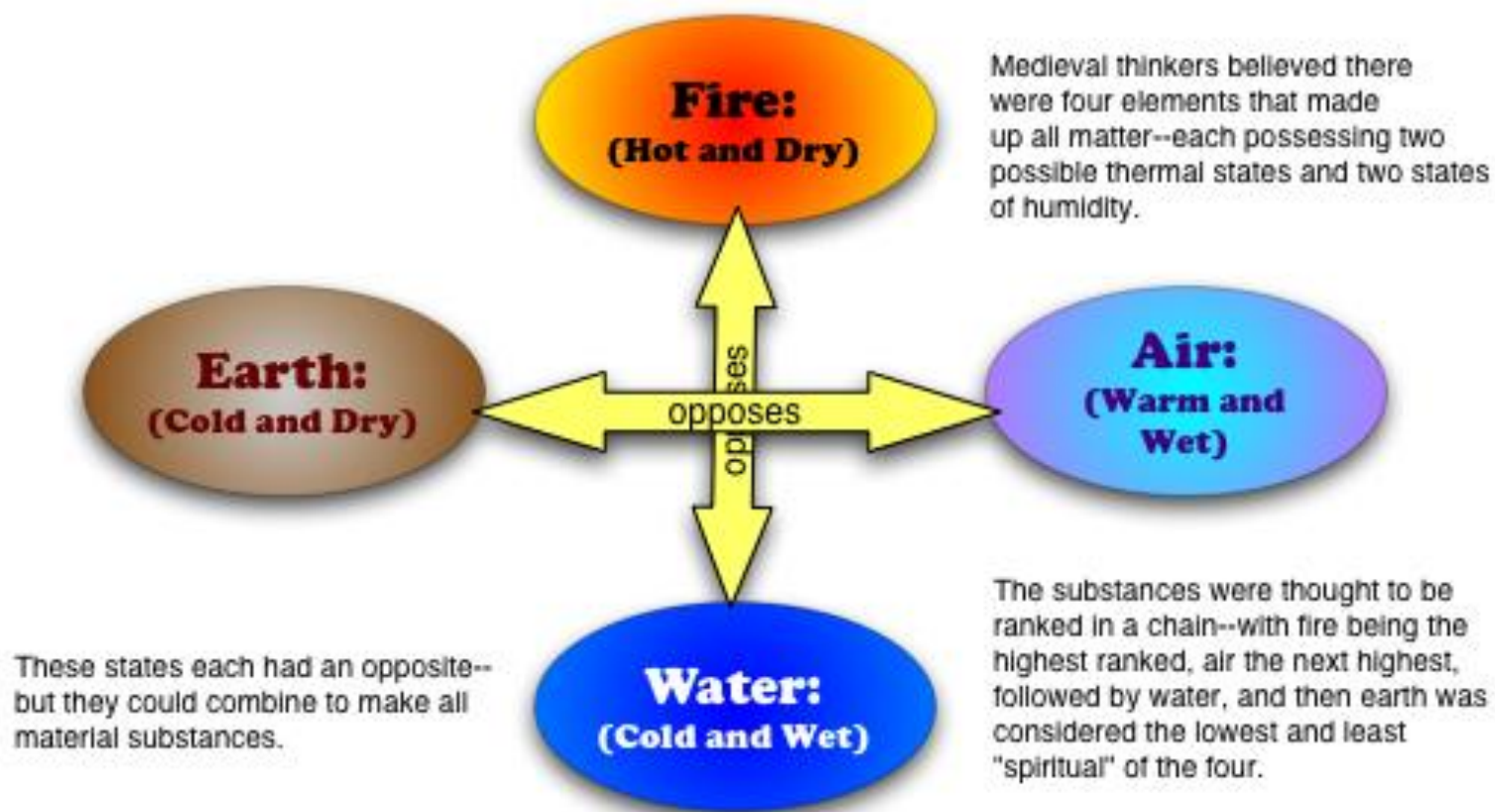


Alchemy: Al . che . my (noun)

“any seemingly magical process of transforming ordinary materials into something of true merit.



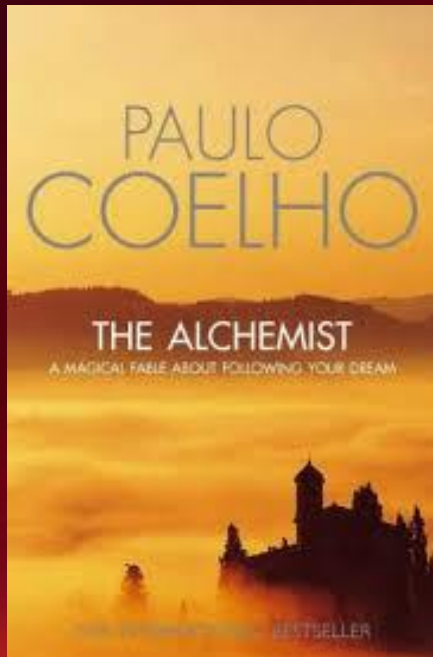
# Four Elements in Medieval Alchemy



Alchemy is most often defined as a science that aimed to transform ordinary materials and metals into gold – an alchemist's workshop was an early chemistry lab.

“It's the possibility of having  
a dream come true that  
makes life interesting.”

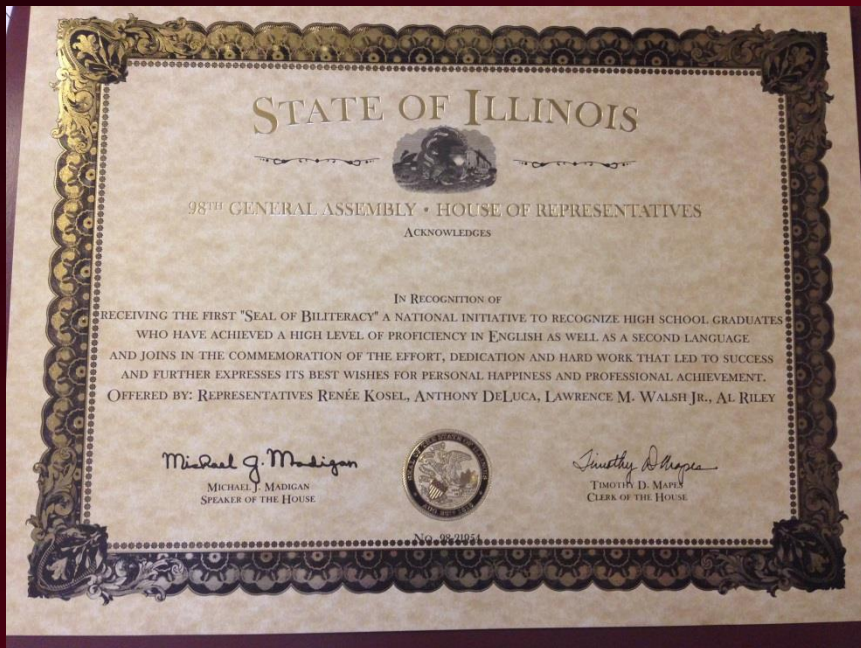
— Paulo Coelho, *Alchemist*



What is YOUR teacher dream?







## State Seal of Biliteracy



# What can they do?

## Novice:

- ✓ Memorized and practiced phrases
- ✓ Communicates in words, lists, short sentences
- ✓ Uses minimal, basic vocabulary

## Intermediate:

- ✓ Creates original sentences – mixes and matches
- ✓ Communicates personal meaning, sentence-strings
- ✓ Vocabulary, strategies (circumlocution)
- ✓ Can describe

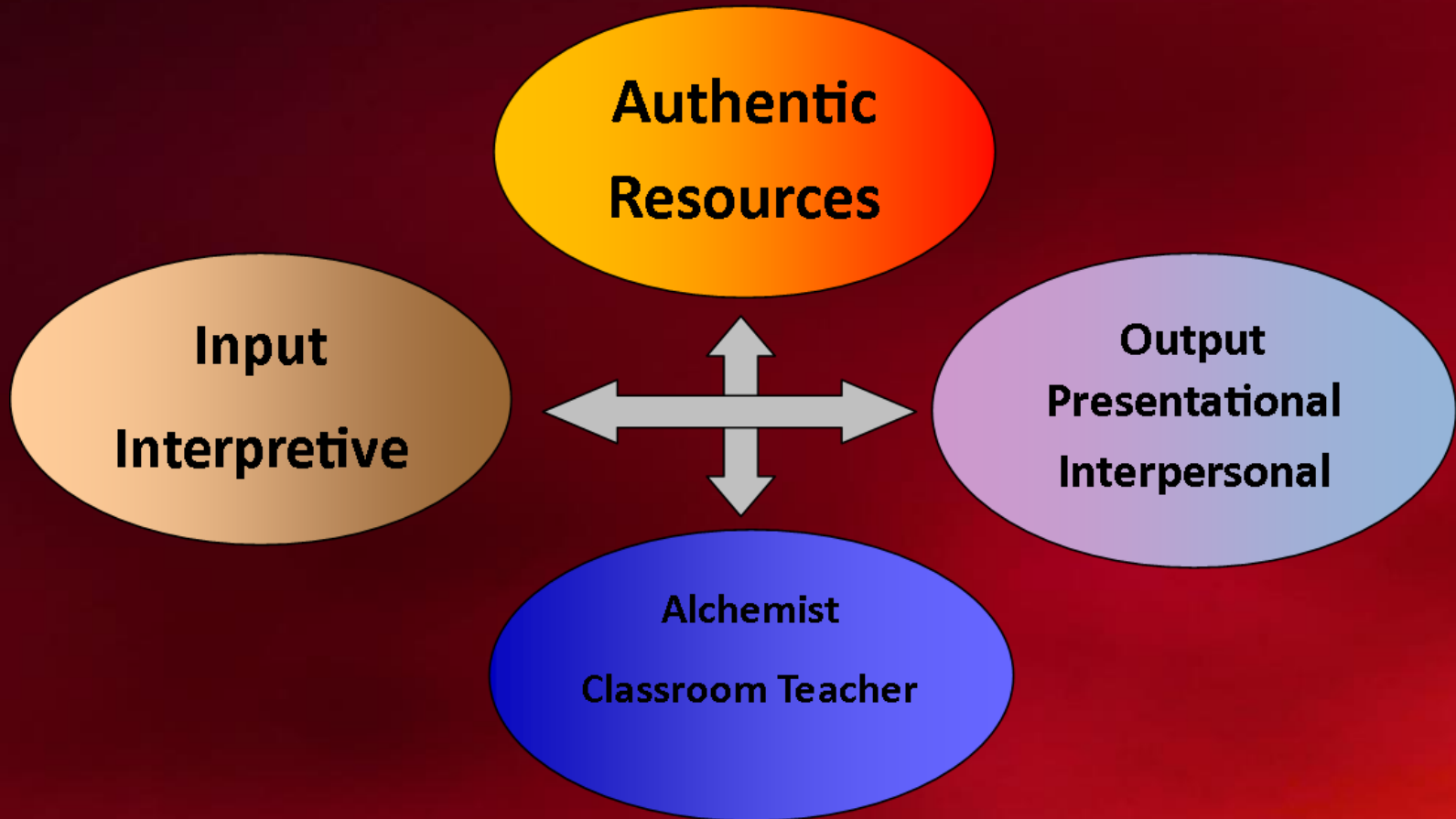
## Advanced:

- ✓ Can use three time frames
- ✓ Communicates - paragraphs, organized
- ✓ Growing breadth of vocabulary



# **A VERY ambitious goal: Intermediate High**

*Reading – Listening – speaking - Writing*



**“It's the possibility of having a dream come true that makes life interesting.”**  
**— Paulo Coelho, Alchemist**



# What did my students ask me to share?

- **AUGUST**

- Simple stuff
- Same sentences over and over
- Only easy answers
- Didn't understand much
- Could only say things I learned
- Thought only smart people could be good at Spanish
- Only talk about now (present)
- Knew about some food and fiestas

- **NOW**

- Elaborate and say a lot more
- Can put words together that I learned
- Now I can say what I want to say
- Understand how different verbs send different messages
- Can understand most of what you say
- Can talk longer, like 3 or 5 minutes
- Know more about history, people, music



# What did my students ask me to share?

## **WHY:**

*switch up activities - we practice everything a lot*

*pictures make it more interesting and easier to understand*

*You speak in Spanish – it was hard, but it kind of works in the end*

*We have to present all of the time, but you made it easy*

*We practice some things like describing and comparing over and over*

*We practice interpersonal almost everyday*

*We learn about real people who speak Spanish*

*You don't correct little mistakes when we're trying something hard*





“A shepherd may like to travel, but he should never forget his sheep.”  
— Paulo Coelho, The Alchemist

Get  
REALIA!

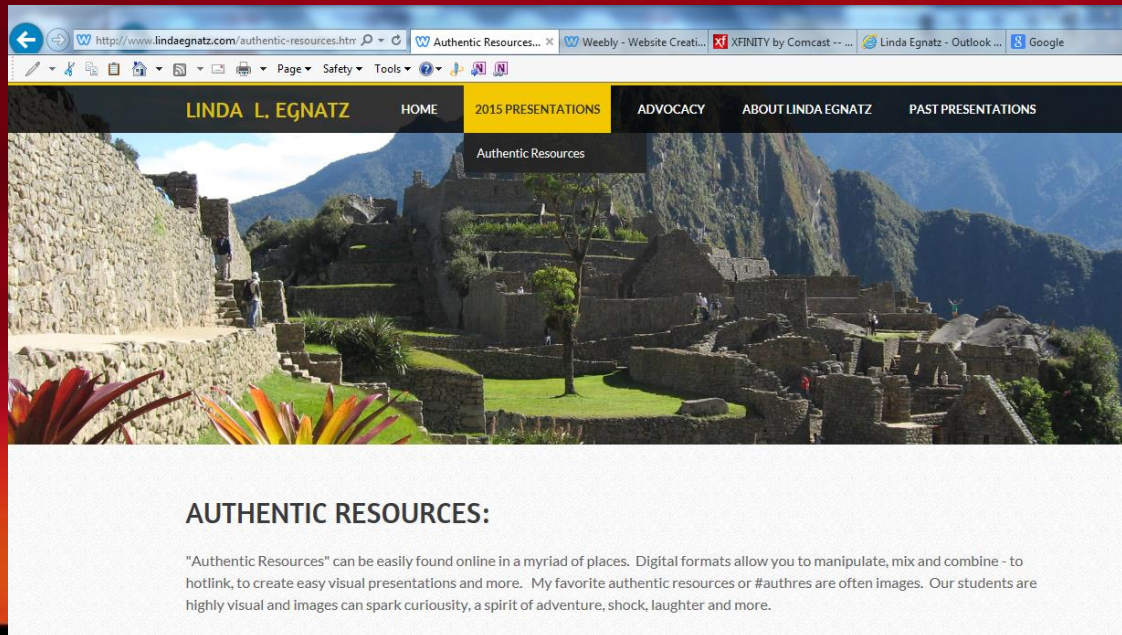




# Authentic Resources

- You can still travel . . .
- Look for online treasures:
  - Pinterest
    - Teacher curators
  - Online news, magazines
  - Official webpages
  - Twitter
  - Museums

**[www.lindaegnatz.com](http://www.lindaegnatz.com)**  
**2015 /Authentic Resources**





# Choosing Authentic Resources

1. Multiple uses, modes, themes, structure
2. Limited, used in tandem with other resources (think scaffolding, puzzles)



- ✓ Why select it? Purpose?
- ✓ What will students do with it?
- ✓ What will students glean from it?
- ✓ What can maximize it?



**“Give yourself freedom to try out  
new things  
Don't be so set in your ways that  
you can't grow.”**

**— Paulo Coelho, *The Alchemist***



# Choosing Authentic Resources

So, as we think about LANGUAGE FUNCTIONS in relationship to AUTHENTIC RESOURCES, how we will use a piece becomes more purposeful.

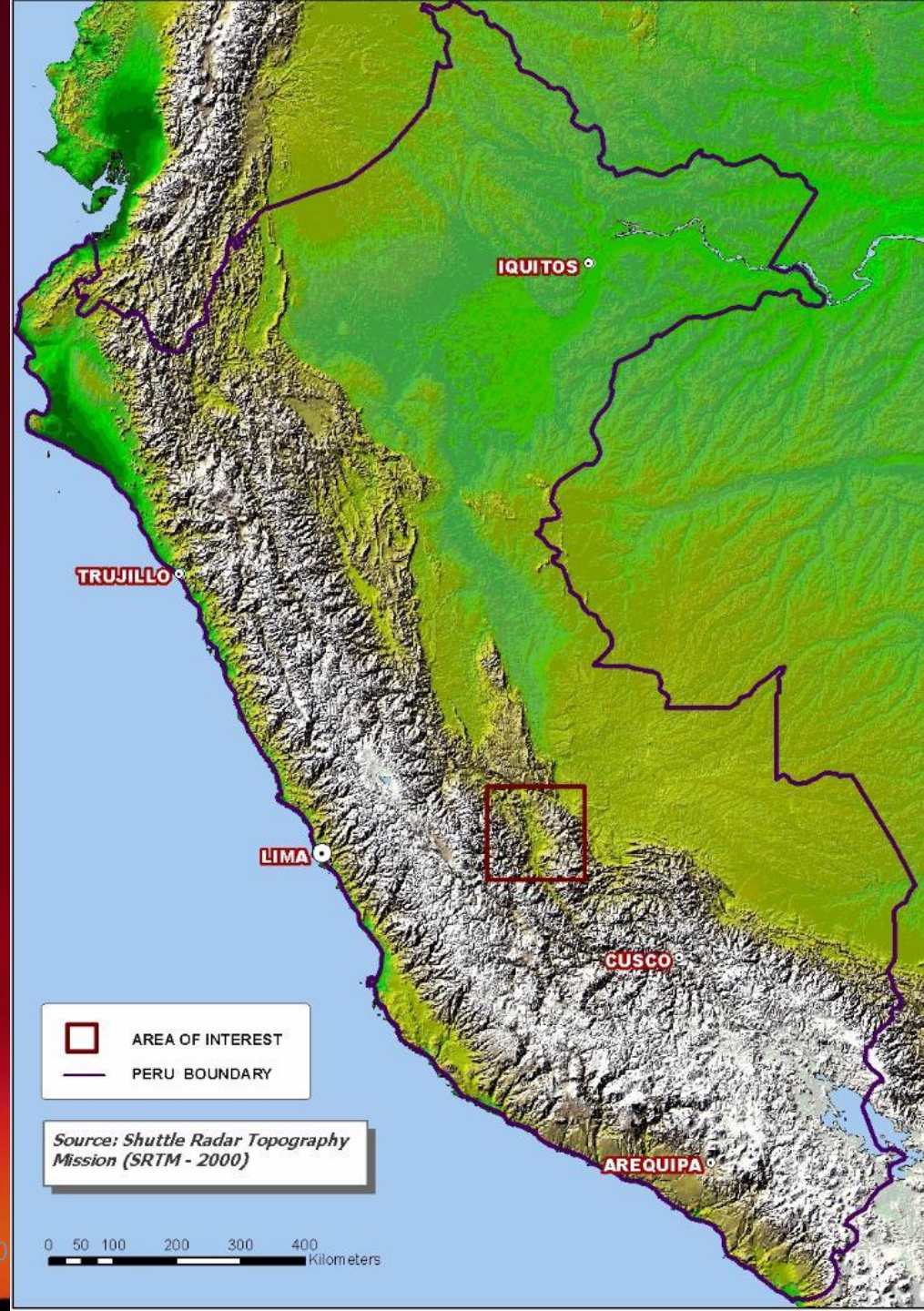


- ✓ What do to with it?
- ✓ What will complement it?
- ✓ What will build on it or take a cultural product deeper?  
(practices/perspectives)





What might my life be  
like if I lived here?





**Why might families in  
the Andean region of  
South America raise  
guinea pigs?**











**What goals  
would you have  
for using this?**

# My **BIG** Goals - Find the pieces that will . . .

- ENGAGE
- INFORM
- SUPPORT
- CONNECT
- COMPARE / CONTRAST
- AMUSE and ENTERTAIN
- CHALLENGE
- SURPRISE / SHOCK
- PROMPT more QUESTIONS





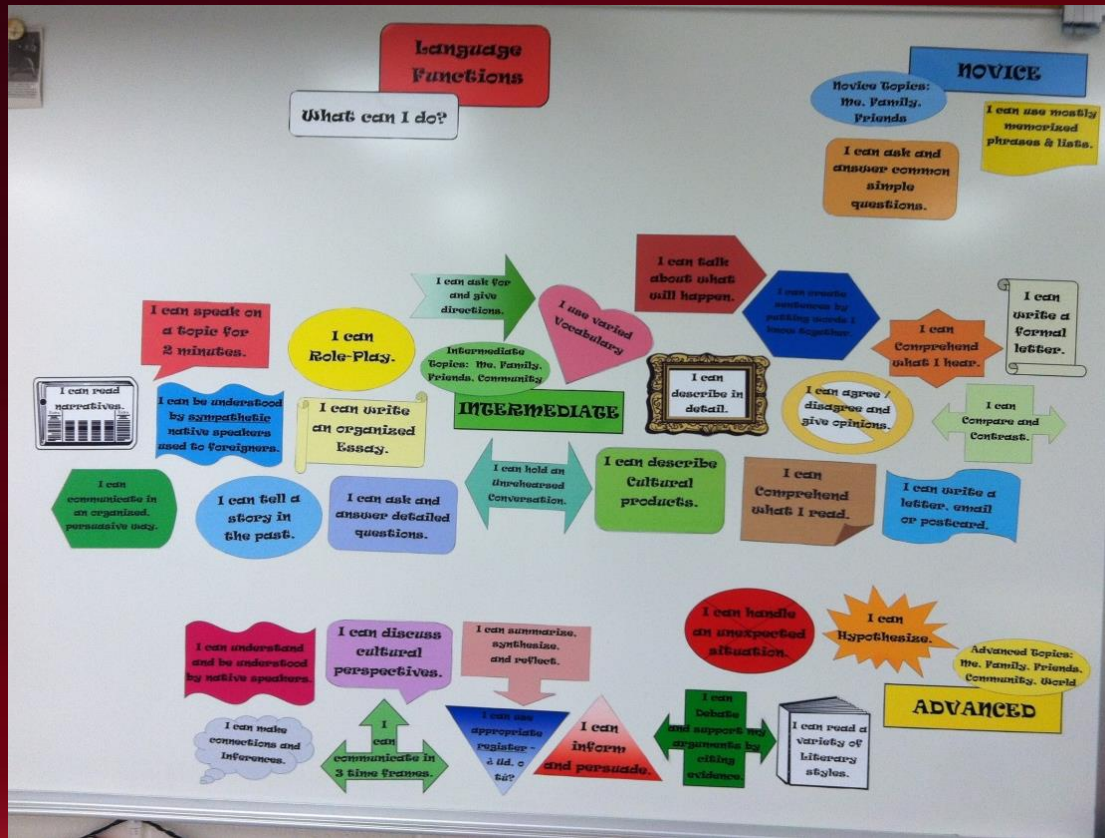
# Coaching to Expand Communication:

## Identify the baby steps / Spiral the functions

- Function: Descriptive Narrative
- Function: Expressing likes/dislikes, preferences, opinions
- Function: Asking / Answering Questions
- Function: Compare / Contrast
- Function: Expressing needs, wants, hopes
- Expanding Vocabulary
- Expanding Text-Type - Elaboration
- Expanding Text-Type - Organization



# Language Functions by Level



Hoy es miércoles, el 11 de febrero.

Español 2

- Práctica con Vocabulario 61
- Frases útiles
- Descripción en el pasado
- Tarea - Prueba "Skills Check" mañana 12/2

Español 4AP

- Artistas - México
- La cultura de la calaca
- Presentación - 2 artistas
- Tarea - Video - D. Rivera

Español 5AP

- Lazarillo de Tormes (primer año)

**Language Functions by Level (Advanced):**

- I can understand and be understood by native speakers.
- I can discuss cultural perspectives.
- I can summarize, synthesize, and reflect.
- I can use appropriate register - a la carta.
- I can inform and persuade.
- I can handle an unexpected situation.
- I can hypothesize.
- I can debate and support my arguments by citing evidence.
- I can read a variety of literary styles.
- I can make connections and inferences.
- I can communicate in 3 time frames.
- I can discuss cultural perspectives.
- I can compare and contrast.
- I can describe cultural products.
- I can discuss cultural perspectives.

# Scaffold Descriptive Narrative:

## Cognitive / Linguistic

- I can describe people.
- I can describe things.
- I can describe places.
- I can describe ideas, concepts, cultures (3 Ps)



# Scaffold Descriptive Narrative:

## Vocabulary / Length

- I can identify characteristics. (list)
- I can write a descriptive sentence.
- I can describe in sentences with multiple parts.  
(conjunctions)
- I can describe with strings of sentences. (pre-paragraph)
- I can write an organized, descriptive paragraph.





# Scaffold Compare & Contrast:

## Cognitive / Linguistic

- I can compare and contrast people.
- I can compare and contrast things.
- I can compare and contrast places.
- I can compare and contrast cultures (3 Ps)



# Scaffold Compare & Contrast:

## Vocabulary / Length

- I can identify characteristics. (T-chart, Venn Diagram)
- I can create a comparative sentence. (--- but ----)
- I can compare and contrast in a sentence with multiple parts. (conjunctions)
- I can compare and contrast with strings of sentences. (pre-paragraph)
- I can create an organized, comparative paragraph.



**“no project is completed until its objective has been achieved.”**  
**— Paulo Coelho, *The Alchemist***

**Interpretive Mode:**

**Interpersonal Mode:**

**Presentational Mode:**





# Student A: text length

mi familia y yo visitamos Cuzco, Peru porque necesitamos vacación. Queremos mirar el monumento y divertirse, por la mañana vimos la casa de incas, tiene mucho bonitos los monumentos. Después comimos en la restaurante y mirar sacsa huaman, luego tenemos sueño y aspertemos.

tengo dos hermanos en mi familia. Mi mejor hermano nombre es Mario. También tiene veintiseis años. Mi mejor hermana nombre es Ana, tiene dieciséis años. Mi mejor hermano Mario vive con su novia en su casa, trabaja en el mercado porque va a colegio por la mañana. La semana pasada trabajé en mecánica con mi padre porque tuvimos rato libre. Después cenamos y jugamos deportes juntos, pero mi menor hermana no le gustan los deportes, prefirió escuchar la música, por ejemplo mi mejor hermano juega fútbol en escuela y mi menor hermana baila. También Mario le gusta jugar naipes y conversar con sus amigos, pero Ana no le gusta. En su rato libre le gusta ir al cine con sus

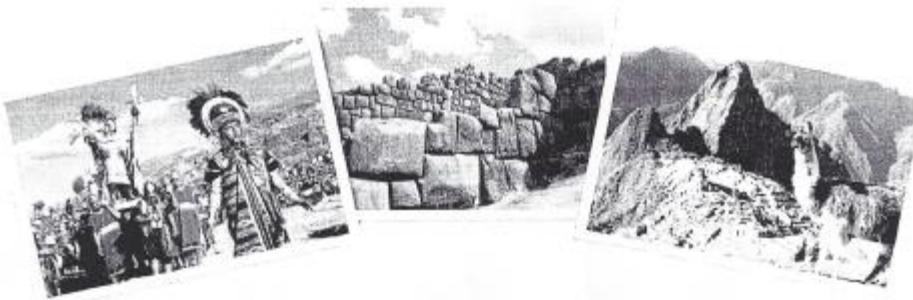
amigos. Me gusta mirar mi mejor hermano y no me gusta bailar mi menor hermana porque no le gusta mirar mi.

October / February

# Student B: text length

## Examen de Escribir 3: Goals: I can describe places. I can tell a past story.

You and your family went on vacation to Cuzco, Perú. In an organized paragraph, describe at least 2 places that you saw and 3 things that you did (alone or with your family) while on vacation. Your goals are to: (1) demonstrate what you've learned about Perú, (2) show that you can describe with detail and (3) tell a story by describing past actions. These photos may give you inspiration for your paragraph, but you may include anything you've learned about Cuzco.



¡Hola! Me nombre es Javier. Mi familia y yo fuimos a Cuzco, Peru. Anduvimos a Machu Pichu. Paseamos en la capital y ver una Festival del sol. La festival fue a Templo del Sol, una iglesia mas importante con los conquistadores y los aztecas. Los piedras con 12 angulos porque doce es un numero mas historico.

October / February

Write a descriptive paragraph that COMPARES and CONTRASTS two members of your family (relatives), one male and one female. (age, physical/personality description, jobs, likes/dislikes, free time activities, responsibilities, favorites, etc.) Use varied vocabulary.

vejo - old

THINK / PLAN SPACE

Mi mamá y papá no son muy similares. Mi papá es más alto que mi mamá, pero mi mamá es más alta que muchas señoritas. Mi papá trabaja en Ford. Es mecánico y mi mamá trabaja en Metro South. Es enfermera. Mi papá tiene cuarenta y ocho años y mi mamá tiene cuarenta y dos años. Mi papá tiene los ojos azules y no tiene mucho pelo. Mi mamá tiene los ojos verdes y es morena. Mi mamá y papá a ellos les gusta cocinar mucho y van al cine para ver las películas. Mi mamá y papá limpian la casa todos los días. Mi papá limpia la cocina y mi mamá limpia los baños.

Para las vacaciones, mis padres van South Carolina. Mi papá pasea en las bañeras pero mi mamá nada en la playa. Mis padres montan los biciletas y van las mercedes en South Carolina. Mi papá le gusta mucho pescada, pero mi mamá no le gusta. Ella le gusta carne o hamburguesas. Para el rato solo, mi papá juega los videojuegos o juega con Legos. Mi mamá va la televisión o habla por el telefono con sus amigos. Mi mamá y papá son active preferido es leer los libros. Mi papá es muy comica pero es serio por la escuela y trabaja. Mi mamá es trabajadora pero es muy cansada todos los días.

## Student C: organization

En mi viaje a Perú, yo mirando y vié  
muchos de cosas y lugares de importantes.  
Primero, yo fui al restaurante comer comida  
con mi familia. Próximo, nosotros bajamos  
en cable y vimos la carretera de piedras  
y grande edificios. Luego, yo sali mi familia  
ir a Machu Picchu. Es una montaña que  
es hermosa y alta. Hay son mucho de  
personas en Machu Picchu. Es popular y  
tiene mucho de las ruinas que  
de la familia de Inca. El dom  
mi familia y yo vamos al templo a  
es una iglesia que es bonita y hist  
Finalmente, nosotros regresamos a la co

Write a descriptive paragraph that **COMPARES** and **CONTRASTS** two members of your family (relatives), one male and one female. (age, physical/personality description, likes/dislikes, free time activities, responsibilities, favorites, etc.) Use **various** transition words.

THINK / PLAN SPACE

[illegible]

Con sus diferencias, mi hermana y mi  
 padre son similares. Ellos - primero,  
 a ellos les gustan tener comida en su  
 pasado, ellos visitan a sus amigos.  
 Pasaron tiempo en muchos mi hermano  
 y mi padre, pero tratando es muy fácil  
 a los amigos les fascinan estudiar los  
 animales y ellos van a las películas de  
 animales como Negro Pelado. Añadir  
 más. A ellos les gusta dormir cada los  
 días hasta se los salio. Ellos duermen  
 por este hora el fin de semana pasado.  
 ¿Qué loco! Mi hermana quiere trabajar,  
 pero mi padre le quiere y trabajo en  
 el hospital por diez años. Ellos estudian  
 juntos y hablan mucho.

Finalmente, mi hermano y mi padre  
son muy distintos, pero también  
tienen muchas similitudes.  
(Viviento, no está arriendo. (Viviendo))

“If you improve on the present, what comes later will also be better.”

— Paulo Coelho,  
*The Alchemist*





# Student D: basic errors

GOAL: I CAN DESCRIBE. Answer the questions using your best and most complete Spanish. Be organized, add elaboration and detail and check for errors. Each answer should be a minimum of 3 sentences.

B ¿Cómo eres? Describe a tu misma e incluye tus gustos y preferencias.

Me llama ~~es~~ Mary. Yo soy ~~es~~ baja y pelo ~~de~~ morena. Yo ~~es~~ muy simpática y artista. Mi mejor amiga es Livi. Me gusta jugar los deportes por que es muy divertido. Yo ~~jugo~~ el fútbol y el tenis.

## September / February

C ¿Cómo son tus padres?

Me ~~padre~~ ~~es~~ Joe y Donna. Joe ~~es~~ ~~me~~ padre y Donna ~~es~~ ~~me~~ madre. ~~Me~~ padre es muy serio y alto. ~~El~~ gusta los deportes. ~~Me~~ padre gustan el fútbol americano y el beisbol. ~~Me~~ padre gustan ~~el~~ ~~cor~~ el cespén. ~~Me~~ madre es baja y comica. ~~Me~~ madre gusta vistar el centro de comercial por que es muy divertido.

THINK / PLAN SPACE

ambos - Both

pero - but

los dos - both

mas - more

tan - como

entonces - next

tambien - also

check notes

mi madre y mi padre son muy divertidos. Mi madre es mejor en contraste mi padre. Mi madre es divertida y mi madre es cincuenta y uno. Mi madre es muy bonita y comica. Mi padre es muy serio. También mi padre es mas alto que mi madre. Mi madre es la maestra para la escuela y mi padre es el negociante. En la fin de semana mi padre le gusta el cacer y el respen y tratar para mi madre le gusta hacer pedicuros con tu hermana y cocinar el cena para la familia. También mi madre le gusta ver el telezion con ya antes de escuela pero mi madre le gusta trabajar.

en el jardin porque mi padre tiene muchos flores. Mi madre descomar much en la fin de semana pero mi padre descomar un poco porque muy trabajar en la mañana. La fin de semana pasado mi padre fiste el juego de el beisbol con mi hermano y yo. Mi madre no fiste el juego porque los deportes aburrido. En el otro lugar mi madre le gusta bailar y mi padre le gusta jugar. Mi gusta madre y mi padre mucho porque nosotros muy divertido y mejor amigos.

Vivir al T.O.P.E. (Carpe Diem) T – Todo en español  
O – Organizado  
P – Palabras variadas  
E - Elaboración

# Keep it simple:

- Target language (no English)
- Variety of vocabulary
- Sentences that answer multiple questions (multiple parts)
- Elaboration









# What can students do with imagery?

- Describe
- Use vocabulary
- Identify
- Compare and contrast
- Cultural values/  
information
- Evaluate

[www.hungryplanet.com](http://www.hungryplanet.com)



# Sample unit scaffolding . . . FOOD

- **ENGAGE** - images, menus, videos
- **INFORM** – food pyramids, articles re: health/ingredients
- **SUPPORT** – traditional food recipes, commercials, ads
- **CONNECT** – healthy eating habits (obesity, diabetes)
- **COMPARE/CONTRAST** – geographic impact? school lunches
- **AMUSE and ENTERTAIN** – videos, food celebrations, tastings
- **CHALLENGE** – global hunger, social action
- **SURPRISE / SHOCK** – unusual foods
- **PROMPT** more QUESTIONS



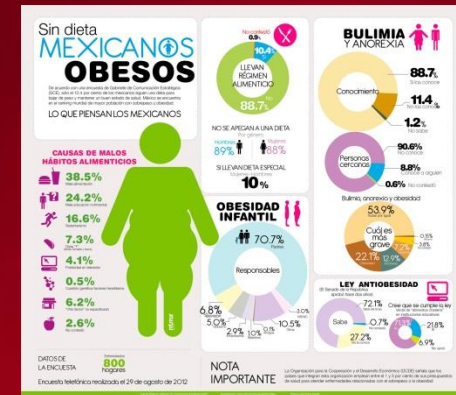
SPAIN

**“no project is completed until its objective has been achieved.”**  
— **Paulo Coelho, *The Alchemist***

**Interpretive Mode:**

**Interpersonal Mode:**

- **CLOZE activities**
- **Q & A: Eating habits, preferences, etc.**
- **Plan a healthy school lunch or menu – special diets?**
- **Compare/contrast food pyramids – design your own**



**Presentational Mode:**

- **Research and present an unusual food**
- **Present a solution to a ‘real world’ problem**





# Sample unit scaffolding . . . SEGOVIA

- **ENGAGE** - clip from Video series “Isabel I” RTVE
- **INFORM** – Segovia, Spain online website – history, images
- **SUPPORT** – Art / Architecture from period (Google earth)
- **CONNECT** – History – Roman Empire, Americas 1492
- **COMPARE/CONTRAST** – Renaissance and Modern City
- **AMUSE and ENTERTAIN** – Disney princesses - Cinderella
- **CHALLENGE** – Religion, prejudices (cXV Spain / Global)
- **SURPRISE / SHOCK** – Spanish maps 1560s
- **PROMPT more QUESTIONS**



**“no project is completed until its objective  
has been achieved.”**

**— Paulo Coelho, *The Alchemist***

**Let's plan your next scaffolded lesson.**



**Interpretive Mode: illustrate, summarize, create Qs**

**Interpersonal Mode:**

- **CLOZE activities**
- **Famous people Q & A , Descriptions**
- **Plan your visit**
- **Compare/contrast Segovia with US city –now & then**

**Presentational Mode:**

- **Write a fairy tale**
- **Retell the history**
- **Tell your own childhood story**





**“There is only one way to learn. It's through action.  
Everything you need to know you have learned  
through your journey.”**

**— Paulo Coelho, *The Alchemist***

- SCOLT 2015 – Atlanta, GA
- Presented by Linda Egnatz
- [www.lindaegnatz.com](http://www.lindaegnatz.com)
- @miprofeAP on Twitter
- #2bilit2quit

